

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 954/2013

z dne 4. oktobra 2013

o popravku češke in poljske jezikovne različice Uredbe (ES) št. 828/2009 o podrobnih pravilih za izvajanje uvoza in prečiščevanja proizvodov iz tarifne številke 1701 v sektorju sladkorja v okviru preferencialnih sporazumov za tržna leta od 2009/2010 do 2014/2015

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾ ter zlasti člena 156 v povezavi s členom 4 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1528/2007 z dne 20. decembra 2007 o uporabi ureditev za blago s poreklom iz nekaterih držav iz skupine afriških, karibskih in pacifiških držav (AKP), določenih v sporazumih, ki vzpostavljajo ali vodijo k vzpostavitvi sporazumov o gospodarskem partnerstvu ⁽²⁾, zlasti člena 9(5) Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 978/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o uporabi sheme splošnih tarifnih preferencialov in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 732/2008 ⁽³⁾, zlasti člena 18(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V češki in poljski jezikovni različici Uredbe Komisije (ES) št. 828/2009 ⁽⁴⁾, natančneje v členu 11(1) Uredbe, je napaka.

- (2) V poljski jezikovni različici navedene uredbe, natančneje v delu II Priloge I k Uredbi, je še ena napaka.

- (3) Te napake bi bilo treba popraviti z učinkom od začetka veljavnosti Uredbe (ES) št. 828/2009. Obveznost iz člena 11(1) češke in poljske jezikovne različice, ki velja za vsakega imetnika uvoznega dovoljenja za sladkor, bi bilo treba retroaktivno umakniti, saj bi morala biti omejena le na prvotnega imetnika uvoznega dovoljenja.

- (4) Uredbo (ES) št. 828/2009 bi bilo zato treba ustrezno popraviti.

- (5) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Zadeva le češko in poljsko jezikovno različico.

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 14. septembra 2009.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. oktobra 2013

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 348, 31.12.2007, str. 1.

⁽³⁾ UL L 303, 31.10.2012, str. 1.

⁽⁴⁾ Uredba Komisije (ES) št. 828/2009 z dne 10. septembra 2009 o podrobnih pravilih za izvajanje uvoza in prečiščevanja proizvodov iz tarifne številke 1701 v sektorju sladkorja v okviru preferencialnih sporazumov za tržna leta od 2009/2010 do 2014/2015 (UL L 240, 11.9.2009, str. 14).